



OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ
ČEZ, a. s.

KUPNÍ SMLOUVA

na sekundární dodávku a odběr tepla pro ÚT
č.: 07012

Stupeň utajení	//
Číslo jednací	
Výtisk číslo	1
Počet listů	2
Počet příloh	1

uzavřena mezi:

prodávající:

ČEZ, a.s.

Duhová 2/1444

140 53 Praha 4

ČEZ, a. s., je zapsán v obchodním rejstříku

vedeném Městským soudem v Praze,

oddíl B, vložka 1581

OJ Elektrárny Poříčí

Kladská 466

541 37 Trutnov 3

kupující:

Státní léčebné lázně

Janské Lázně, státní podnik

542 25 Janské Lázně

zastoupen:

[Redacted signature]

zastoupen:

IČ: 45274649

DIČ: 004-45274649

Číslo účtu: 19-2808601/0100

Číslo licence: 320100150

(dále dodavatel)

IČ: 00024007

DIČ: 268-00024007

(dále odběratel)

Článek I

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je dodávka tepelné energie ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele.
2. Práva a povinnosti mezi dodavatelem a odběratelem tepla se řídí dle ustanovení zákona č. 513/1991 Sb. v platném znění (obchodní zákoník), zákonem č.458/2000 Sb. v platném znění (energetický zákon) a s ním souvisejícími předpisy a touto smlouvou.
3. Odběratelem tepla se rozumí každý vlastník objektu do kterého je dodáváno teplo pro ústřední vytápění (ÚT) a jeho odběrné tepelné zařízení je v souladu s platnými předpisy. Je-li více spoluvlastníků objektu, jedná s dodavatelem odpovědný zástupce jménem všech spoluvlastníků. Obdobně jsou posuzováni nájemci objektu, mají-li v nájemní smlouvě zakotvenou povinnost uzavřít samostatně smlouvu na dodávku tepelné energie.
4. Smlouva na dodávku tepla včetně příloh se uzavírá na žádost odběratele, a to na základě Pasportu odběrného místa, který se stává nedílnou součástí této smlouvy, a to písemně, zpravidla jeden měsíc před zahájením odběru tepla.
5. Dodávka tepla je splněna přechodem tepla ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele v předávacím místě definovaném v pasportu odběrného místa č: 0525-043/001.
6. Teplonosným médiem je upravená teplá voda v majetku dodavatele o maximální teplotě 90/70 °C (vstup/výstup) s regulací dle venkovní teploty.
7. Časový průběh odběru tepla, množství odebíraného tepla, rozdělení tepla na bytové a nebytové účely v % se sjednává v "Odběrovém diagramu", který je nedílnou přílohou této smlouvy.

OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ

ČEZ, a. s.

Článek 2

Podmínky dodávek

1. Podmínky dodávek jsou platné a shodné pro všechny odběratele z jedné výměňkové stanice a lze je měnit pouze dohodou mezi dodavatelem a odběrateli, za souhlasu většiny odběratelů.
2. Teplu bude dodáváno v otopné sezóně a podle zásad stanovených v obecně platných předpisech.
3. V době uzavření smlouvy je otopné období od 1.9. do 31.5. následujícího roku.
4. Na základě dohody dodavatele a skupiny odběratelů lze teplo dodávat i mimo otopnou sezónu.
5. V otopném období může dodavatel přerušit dodávku tepla jen v případech stanovených zákonem č.458/2000 Sb. v platném znění (energetický zákon).
6. Dodavatel je povinen provést vyregulování tepelné sítě pouze na zařízení v majetku dodavatele. Odběratel není oprávněn provádět zásahy do vyregulované sítě s výjimkou manipulace k odvrácení škody při havárii topného systému. Tuto manipulaci je povinen neprodleně nahlásit dodavateli.
7. Množství dodávaného tepla ovlivňuje především odběratel řízením svého odběru.
8. Regulaci teploty topné vody provádí dodavatel podle obecně platných předpisů v návaznosti na venkovní teplotu, podle stanovených topných křivek platných pro všechny odběratele připojené na vým. stanici.
9. Venkovní teplotou se rozumí teplota naměřená teploměrem na vým. stanici instalovaným k tomuto účelu.
10. Veškeré změny v podlahové ploše, rozdělení tepla na bytové a nebytové prostory a změny v technickém zařízení ústředního vytápění je odběratel povinen neprodleně hlásit dodavateli tepla, který provede změnu nebo doplnění smluvních vztahů.

Článek 3

Měření a odečty dodávaného tepla

1. Dodavatel tepla měří na vým. stanici teplo pro topení svým zařízením.
2. Dodavatel zajišťuje objektové měření tepla pro topení na vstupu do objektu odběratele. Pro potřeby vyúčtování se jedná o fakturační měřidlo.
3. Dodavatel je povinen zajistit u vlastních měřidel tepla úřední ověřování a jejich údržbu.
4. Závazky odběratele - umožnit dodavateli:
 - a) odečet objektového měřidla a za tím účelem zajistí odběratel na požádání přístup k měřidlu
 - b) kontrolní odečty objektového měřidla pro potřeby dodavatele
 - c) namátkovou kontrolu funkčnosti měřidla a neporušenosti úředních plomb
 - d) je-li u smíšených odběrů v objektu % odebraného tepla v rozdělení na byty a nebyty určováno jiným způsobem než z m² vytápěné plochy, nahlásí odběratel toto rozdělení dodavateli do 10 dnů od provedení ročního odečtu objektového měřidla
 - e) na svůj náklad zajistit potřebný elektrický přívod se samostatným okruhem a hradit spotřebu el.energie na měření
 - f) pečovat o to, aby nedošlo k poškození nebo odcizení měřícího přístroje
 - g) vyvarovat se takových zásahů, které by vedly k nezaznamenaní spotřeby nebo k jejímu ovlivnění
 - h) neprodleně po zjištění hlásit dodavateli všechny závady nebo neobvyklosti v měření, jakož i zjevné poruchy v instalaci před měřícím zařízením.

OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ

ČEZ, a. s.

5. Má-li odběratel pochybnosti o správnosti údajů měřicího přístroje, má právo písemně požádat dodavatele o jeho přezkoušení. Dodavatel je povinen do 30 dní po uplatnění požadavku zajistit toto přezkoušení. Zjistí-li se při přezkoušení na návrh odběratele, že údaje jsou v mezích přesnosti uvedené výrobcem, hraří odběratel náklady spojené s přezkoušením a instalací měřidla. Zjistí-li se, že údaje se odchyľují od přípustné hodnoty, vymění dodavatel měřicí přístroj na svůj náklad a sepíše s odběratelem zápis o korekci odečtu za období v němž byl přístroj vadný. Tato korekce bude zahrnuta do konečného ročního vyúčtování.
6. Nelze-li přesně zjistit spotřebu tepla po dobu poruchy měřicího zařízení dodavatele, lze spotřebu tepla stanovit:
 - a) dle podružného měření odběratele
 - b) dle spotřeb odběrného místa za srovnatelné období s korekcí na venkovní teplotu (denostupně)
 - c) dle spotřeby jiného srovnatelného odběrného místa za srovnatelné období
 - d) jiným způsobem dle dohody dodavatele a odběratele

Článek 4

Cena za dodávku tepla.

1. Cena tepla se určí podle platných předpisů pro tvorbu ceny tepla a její výše se mezi odběratelem a dodavatelem sjednává formou "Dohody o ceně", která je nedílnou přílohou této smlouvy.
2. Dojde-li v průběhu smluvního vztahu ke změnám kalkulovaných hodnot a tyto změny se podle zákona č. 526/90 Sb., ve znění pozdějších předpisů nebo podle jiných cenových předpisů, promítají do ceny tepelné energie, zapracuje dodavatel tuto změnu do „Ceníku tepelné energie“, který je odběrateli k dispozici na oddělení podpora obchodu dodavatele tepelné energie. Výše sjednaných záloh platí do doby změny provedené na návrh odběratele nebo dodavatele.

Článek 5

Zúčtování dodávek tepla

1. Zúčtovací období je kalendářní rok.
2. Odběratel se zavazuje poskytovat dodavateli zálohu, jejíž výše se sjednává v rámci "Dohody o poskytování záloh", která je nedílnou součástí této smlouvy. Pro jednoho odběratele s více odběrnými místy a s odběrnými místy pro odběr teplé užitkové vody se sjednává pouze jedna společná "Dohoda o poskytování záloh".
3. Splatnost zálohy je nejpozději k 25. dni měsíce, forma úhrady je stanovena v dohodě o poskytování záloh.
4. Vyúčtování nákladů a záloh odešle dodavatel odběrateli nejpozději do 30 dnů po skončení zúčtovacího období. Vzájemné vyrovnání (nedoplatek - přeplatek) bude provedeno do 14 dní ode dne odeslání vyúčtování.
5. Při nedodržení termínu splatnosti vyrovnání má oprávněná strana nárok uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky a den prodlení, smluvená sazba úroků z prodlení činí 10 % ročně.

Článek 6

Sankce


1. Při neplacení sjednaných záloh nebo nevyrovnání nedoplatku, se dle zákona jedná o neoprávněný odběr, který je v rozporu s uzavřenou smlouvou a dodavatel může přerušit dodávky tepla pro odběratele do doby nápravy smluvního vztahu tj. do vyrovnání dlužné částky.

OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ
ČEZ, a. s.

2. Neumožní-li odběratel dodavateli pravidelný odečet pro fakturaci, má dodavatel právo stanovit spotřebu tepla pro fakturaci dle článku 3 bod 6b) nebo 6c), popřípadě toto posoudit jako odběr v rozporu se smlouvou a spotřebu tepla stanovit dle platných předpisů.
3. Obdobný postup bude dle odst.2 použit i u odběratelů u kterých bude zjištěn neoprávněný zásah do měřicího zařízení v průběhu zúčtovacího období.
4. Odběratel má právo na náhradu škody vzniklou nedodržením této smlouvy ze strany dodavatele. Odběratel však nemůže požadovat náhradu ušlého zisku.
5. V případech přerušení nebo omezení dodávek tepla z důvodu na straně odběratele, pokud se nejedná o ukončení nebo změnu smluvního vztahu, dále v případech neoprávněného požadavku odběratele na zásah pracovníků dodavatele (např. porucha na zařízení odběratele, chybná nebo neoprávněná manipulace) má dodavatel právo požadovat úhradu zvýšených nákladů ve výši nejméně 400,- Kč za jeden zásah. Převyšší-li skutečné náklady tuto výši, budou účtovány dle skutečně vynaložených nákladů.

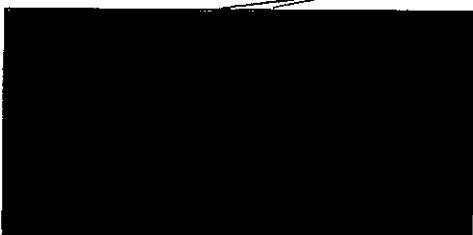
Článek 7

Platnost smlouvy

1. Pro vztahy ve smlouvě neupravené, platí ustanovení obecně platných předpisů.

3. Smlouva lze vypovědět pouze písemně v 6-ti měsíční výpovědní lhůtě.
4. V případě změny majitele objektu lze smlouvu ukončit bez výpovědní lhůty, pokud smlouvou vázaný majitel dohodne s novým majitelem převod smluvních podmínek a tuto skutečnost nahlásí dodavateli.
5. Při ukončení smlouvy provede dodavatel odečet měřidla a odsouhlasí jej se smluvním majitelem. Finanční vypořádání se provádí vždy v termínu ročního zúčtování.
6. Nedílnou součástí smlouvy jsou přílohy:
 - a) Cenová a platební pravidla
 - b) Pasport odběrného místa
 - c) Odběrový diagram
 - d) Dohoda o ceně
 - e) Dohoda o poskytování záloh

Dodavatel:

V Trutnově
dne 28. 5. 2003



Odběratel:

V Janských Lázních
dne 2.6.2003

Státní léčebné lázně
Janské Lázně
státní podnik
542 25 Janské Lázně



**Cenová a platební pravidla pro dodávku tepelné energie
organizační jednotky ČEZ, a. s., Elektrárny Poříčí**

Článek 1

Základní ustanovení

1. Cenová a platební pravidla stanoví dodavatel energie pro potřeby uzavírání a realizace obchodních vztahů s odběratelem při dodávkách tepelné energie.
2. Platná cenová a platební pravidla jsou zapracována do obchodních smluv na dodávku tepelné energie a dohod o ceně.
3. Cenová a platební pravidla jsou platná pro všechny případy obchodní dodávky tepelné energie, realizované v rámci OJ EPO.
4. Cenová a platební pravidla obsahují zásady stanovení ceny tepelné energie, zásady platebního styku mezi dodavatelem a odběratelem a platné tarifní sazby tepelné energie.
5. Cena tepelné energie, včetně ostatních nákladů, je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, se souvisejícími prováděcími předpisy a zahrnují náklady na výrobu, rozvod, odbytovou činnost a měření včetně zisku.
6. Ceny tepelné energie platí za odběr v místě plnění a to pro každé odběrné místo samostatně.
7. Dodavatel si vyhrazuje právo změnit ceny tepelné energie, pokud dojde ke změně cen surovin, materiálů a dalších nákladů, nezbytných pro výrobu tepelné energie.
8. Při změně ceny tepelné energie bude postupováno sjednaným způsobem, nové ceny tepelné energie uplatní dodavatel vždy od 1. následujícího měsíce po oznámení změny ceny odběrateli, pro další kalendářní rok pak nejpozději do 15. 12. příslušného roku.

Článek 2

Ceny tepelné energie pro topení a ohřev TUV, dalších produktů a služeb

1. Ceny tepelné energie pro topení a ohřev TUV, dalších produktů a služeb jsou stanoveny formou složených a jednoduchých tarifních sazeb.
2. Jednoduché sazby tepelné energie se skládají pouze ze sazby za tepelnou energii v Kč/GJ, dodanou vodu v Kč/m³.
3. Obdobným způsobem jsou vytvořeny tarifní sazby za další dodávané produkty a služby.

Článek 3

Platební pravidla, stanovení úhrady

1. Úhrada za tepelnou energii je účtována ročně podle stavu měřících přístrojů v případě tepla pro topení a stanoveným způsobem rozpočítání v případě ohřevu TUV.
2. Odběratel hradí pravidelné měsíční zálohy na dodávku tepla.

Článek 4

Fakturační podmínky, úroky z prodlení

1. Podkladem pro placení tepelné energie je roční faktura mající náležitosti daňového dokladu podle § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a obsahující náležitosti a údaje běžného daňového dokladu podle § 12 zákona č. 588/1992 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura musí též obsahovat úplné a přesné číslo smlouvy, přidělené dodavatelem.
2. Neobsahuje-li faktura sjednané náležitosti a údaje, nebo je-li vystavena před datem jejího možného vystavení, nebo v nesprávné výši a nebo má-li jiné podstatné závady v obsahu, je odběratel oprávněn ji vrátit dodavateli nejpozději v době její splatnosti s uvedením důvodu. Dodavatel je následně povinen vystavit fakturu s novou lhůtou splatnosti.
3. Splatnost faktury je 14 dnů ode dne odeslání faktury odběrateli. Za rozhodný den odeslání se považuje den poštovního razítka nebo den prezentace dokumentu v podatelně odběratele.
4. Peněžitý závazek smluvních stran je splněn, když nejpozději v poslední den splatnosti je předmětná úhrada připsána na účet dodavatele.

Článek 5

Tarifní sazby

Jsou uvedeny v ceníku prací a služeb vydaným oddělením podpora obchodu - střed EPO.

V Trutnově dne: 28. 5. 2003



OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ
 ČEZ, a. s.

Příloha č.2 ke smlouvě na dodávku a odběr tepla č.: 07012

PASPORT ODEBĚRNÍHO MÍSTA
 0525-043/001, 0525-043/501

Dodavatel: ČEZ a.s. Duhová 2/1444 140 53 Praha 4 ČEZ, a. s., je zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1581 OJ Elektrárny Poříčí Kladská 466 541 37 Trutnov 3	Odběratel: Státní léčebné lázně Janské Lázně, státní podnik 542 25 Janské Lázně
--	--

1. Údaje o odběrateli

IČ (rodné číslo) 00024007	DIČ 268-00024007	Typ odběratele 1-podnikatel, 2-soukromá osoba 1	Kód platby 3	Kód vrácení 3	Číslo účtu 3907-601	Kód banky 0100	Specifický symbol
------------------------------	---------------------	---	-----------------	------------------	------------------------	-------------------	-------------------

2. Údaje o odběrném místě

Název odběrného místa NA SLUNEČNÍ STRÁNĚ 243			
Potřebný výkon MW ■■■	Pasport platí pro 1 - ÚT, 2 - TUV 1.2-ÚT+TUV	Tarifní skupina sektor obyvateľ.	Charakter odběr. místa 1 - sektor 3 - vlastní 2 - obyvatelstvo 4 - snížený 2
Datum zahájení odběru den, měsíc, rok 1.1.2003		Předávacím místem je : Vstup rozvodu ÚT a TUV do objektu - patá objektu Měřicím místem je : Pro ÚT měřidlo tepla na vstupu do objektu. Pro TUV měřidlo tepla na ohříváku TUV ve VS a bytové vodoměry TUV.	

3. Údaje o vytápěných objektech

Počet vytáp. budov 1	Obestav. prostor v m3 332	Podlahová plocha v (m 2) sektor obyvateľstvo 375,1	Počet bytových jednotek obyvateľstvo 2	Počet bytových jednotek s TUV obyvateľstvo 2
----------------------------	---------------------------------	--	--	--

4. Rozdělení potřebného výkonu v MW

Topení (ÚT) v (MW) obyvateľ. sektor	Příprava TUV v (MW) obyvateľ. sektor
--	---

6. Údaje o rozdělení dodaného tepla

% rozdělení dodaného tepla nebyť. sektor	obyvateľstvo 100
---	---------------------

8. Adresa pro zaslání faktur (pokud se liší od výše uvedené)

Adresa příjemce - jméno (název)	Ulice a číslo popisné	PSC	Obec
---------------------------------	-----------------------	-----	------

9. Kontaktní osoba

Jméno a příjmení	Telefon	Fax
------------------	---------	-----

Dodavatel:
 V Trutnově Poříčí dne :
 28. 5. 2003



Odběratel:
 Janských Lázních
 V..... dne 2.6.2003

razítko, podpis

[Handwritten signature]

Státní léčebné lázně
 Janské Lázně
 státní podnik
 542 25 Janské Lázně

O D B Ě R O V Ý D I A G R A M - T O P E N Í

Příloha č. 3 ke smlouvě na dodávku a odběr tepelné energie č.07012

1. ODBĚROVÝ DIAGRAM SE SJEDNÁVÁ PRO ODBĚRNÉ MÍSTO:

=====

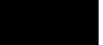
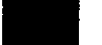
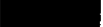

0525-043/001. NA SLUNEČNÍ STRÁNI 243

=====

a platí od 2003/05 na dobu neurčitou.

2. SJEDNANÉ ROČNÍ MNOŽSTVÍ TEPELNÉ ENERGIE: 

z toho:

Leden :		Květen :		Září :	
Únor :		Červen :		Říjen :	
Březen :		Červenec :		Listopad :	
Duben :		Srpen :		Prosinec :	

3. ROZDĚLENÍ ODBĚRU TEPELNÉ ENERGIE PRO DOMÁCNOSTI A NEBYTOVÉ ODBĚRY:

Rozdělení dodaného tepelné energie (%):
nebytové odběry - 0.00 byty - 100.00

Podlahová plocha skutečná (m2) :
nebytové odběry - 0.00 byty - 375.10

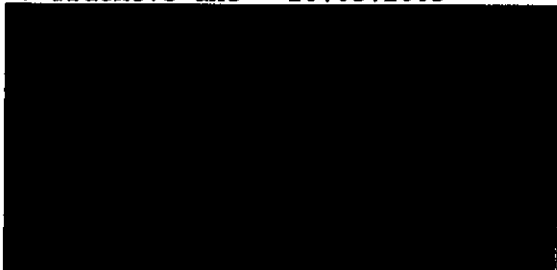
Podlahová plocha přepočtená (m2):
nebytové odběry - 0.00 byty - 375.10

Kupující prohlašuje, že rozdělení odpovídá skutečnosti a je si vědom povinnosti nahlásit dodavateli jakoukoliv změnu.

4. ZMĚNA HODNOT ODBĚROVÉHO DIAGRAMU:

Změnu hodnot odběrového diagramu provádí dodavatel na základě písemné žádosti odběratele a to vystavením nového odběrového diagramu.

Za dodavatele:
V Trutnově dne 28.05.2003



Za odběratele:
V dne 2.5.2003
Janských Lázních

razítko, podpis

Státní léčebné lázně
Janské Lázně
státní podnik
542 26 Janské Lázně